

درجہ اولیہ (آرہو) فنکار اداریہ

ԳՈՒԽՆ ԼՊԱՐԻՄ, ՆՈՐԱՏՈՒՆԻԿԱՆ ԽԱՆԵ

Знаменитое дело
à la Direction du Journal "AREVELK"
Galata, CONSTANTINOPLE.

Նախկին Կոստանթնուպոլիսի
ԱՐԵՎԵԼԿ թերթի
ԽՐԱԳՐՈՒԹՅԱՆ

ԱՐԵՎԵԼԿ

ՕՐԱԹԵՐԻ

Ազգային, Գրական և Քաղաքական

ԲԱՍՏԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Գրքային և գրականության համար	արժեք	140
Վերջին համար	70	
Կապիտալ	40	
Կապիտալ	40	
Կապիտալ	30	

Գրքային և գրականության համար
արժեք 140
Կապիտալ 70
Կապիտալ 40
Կապիտալ 40
Կապիտալ 30

Մանկական համար արժեք և դրանի սպասարկ
խնայարարական

ԿԻՆԻԿԱ ԵՒ ԵՐՈՒՍԱԼԱՅՍ

Օրոտան խնդիրը, ինչպես յայտնի է, Կաթողիկոսական շարժող շնորհաբաններն է, որոնք առկա Մուսուլմանի մը կը յեղ-յեղուր, զի անոր մէջ միասնան է որ կաթողիկոս ընտանեացի է: Նուիրական պարագայ յիշել, ու համարեմք մը և երախտագիտութեամբ յիշել թէ Մուսուլմանի է որ այդպիսի կարեւոր անձնաւորութիւն մը կ'ընծայէ ազգին, որ արժանի է ըլլալ բազմաւն տնոր հոգեւոր ամենեւն բարձրագոյն Աթուռներէն մէկին վրայ: Կը հեռանք ուրեմն թէ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսական այս ընտանեացիները Մուսուլմանի մը ու զիջեցնել ամբի մը կ'ունենայ բարձրագոյն բոլոր Հայութեան աչքին և կը զննահատեն արժանապատիւ: Ուստի այն ընտանեացիները և զոհութիւններ կը զգայուին ընդհանուր կրթողի Ամեն. Տ. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Բայց եթէ Մուսուլմանի Միւսուլմանութիւնը սահմանաւոր է որ այսպիսի ազգային զննահատեններն չեն արժանանում մը ի հաշիւս բերելու: ամենեւն յարմար ժամանակը հիմա է որ արդարեւ, զանի որ իր Գաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Մեր Թեմական գիւղերու կողմէն է Վաղշէնը, ուր զանի մը ծերեր, մաս մը այրիներ և շատեր աղաք կը անան: Գիւղին հասարակութիւնը կազմող, երբ-եքանային մը ձգած են իրենց կիները և զիմա՞ն պահպանութեան, հոն իրենց բարձր, իրենց ընտանեացիները հարեւու համար:

Գիւղին եկեղեցին կարելի չէր եղած անդադու համաձայնութեան մը զաւել զիջանորդել, զիջանորդել Մուսուլմանի վարդապետ շնորհներն ու յարգողները կրկին խորանուր զիջելու ժողովուրդը: Եւ ըստ այդման կը զննահատեն իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ո՛ր սիրեցեցներ, ո՛ր սպասեցեցներ, — բարեկամութիւն մը միայն, հաստատ, անողոր բարեկամութիւն մը, ու արամա-բանական խոր տնոր: Ինչու երբեք ու-թեմէն զատուի Սրբ. Զատիկայ կը կոր-սեցնեն, ուղղութիւններ կը փոխեն: Զիջեցեցեց էր անոնք կաթողիկոսական, ին-չու, որ խորան էր, ու կեանքին ու-ղիւնքը չէր զիջեր:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

ԱՐԱԳԿԻՐԻ ԳՈՐԾԵՐ

(Թղթակցութիւն Արեւիկային)

ԱՐԱԳԿԻՐ, 15 Նոյեմ. 1901

Իմ մտանքը գիւղերու եկեղեցի-ապարանքները և անդիպան ինչ-ինչ անհամաձայնութիւններն ստիպել կու-տային Վրեմիս Առաւելորդին, այսինքն-թեմէն երկու և զիջեցեցեց մը անոնք զոր-ծերու կաթողիկոսութեամբ զարդի: Այս մասը հիւստ. 17ին մեկնեցաւ զարգաց-Ամեն. Տ. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

—(48)—

ԺԻՒՆ ՄԱՐԻ

ԱՐԳԻՆՈՒՄ ԴՈՒՆԻՆԸ

ԱՐԱԳԿԻՐ

ԺԵՐՄԻ ՊԱՅՄԱՆՈՒՆ ԱՐԱԳԿԻՐ

ԵՄԱՐԻ ԶԱՐԴՈՒՄ

Ինչպես կը յիշեն ընթերցողները, Ժե-րմի կը կարեւոր ուղիւն: Ռեժիմի ըստ է-ր թէ ու կու պարզ չլորի երբեք, ար-գիւններու կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

—(48)—

ԺԻՒՆ ՄԱՐԻ

ԱՐԳԻՆՈՒՄ ԴՈՒՆԻՆԸ

ԱՐԱԳԿԻՐ

ԺԵՐՄԻ ՊԱՅՄԱՆՈՒՆ ԱՐԱԳԿԻՐ

ԵՄԱՐԻ ԶԱՐԴՈՒՄ

Ինչպես կը յիշեն ընթերցողները, Ժե-րմի կը կարեւոր ուղիւն: Ռեժիմի ըստ է-ր թէ ու կու պարզ չլորի երբեք, ար-գիւններու կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

—(48)—

ԺԻՒՆ ՄԱՐԻ

ԱՐԳԻՆՈՒՄ ԴՈՒՆԻՆԸ

ԱՐԱԳԿԻՐ

ԺԵՐՄԻ ՊԱՅՄԱՆՈՒՆ ԱՐԱԳԿԻՐ

ԵՄԱՐԻ ԶԱՐԴՈՒՄ

Ինչպես կը յիշեն ընթերցողները, Ժե-րմի կը կարեւոր ուղիւն: Ռեժիմի ըստ է-ր թէ ու կու պարզ չլորի երբեք, ար-գիւններու կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

—(48)—

ԺԻՒՆ ՄԱՐԻ

ԱՐԳԻՆՈՒՄ ԴՈՒՆԻՆԸ

ԱՐԱԳԿԻՐ

ԺԵՐՄԻ ՊԱՅՄԱՆՈՒՆ ԱՐԱԳԿԻՐ

ԵՄԱՐԻ ԶԱՐԴՈՒՄ

Ինչպես կը յիշեն ընթերցողները, Ժե-րմի կը կարեւոր ուղիւն: Ռեժիմի ըստ է-ր թէ ու կու պարզ չլորի երբեք, ար-գիւններու կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին: Եւ այսինքն Ս. Գեորգի Սրբազանի Կաթողիկոսական ընտանեացիները, իր արժեքը և ծաղւ. Ե. Սուրբազանի կ'ընդունին:

(Տարածակի)

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Նախակրթարանաց երկու սեռի աղոց
թեքցման համար:

1. Նախազատարտական տարի էջ
28 գին 3 դասական:

2. Ա. Ժարի աղջկանց համար գին 4
աշխատար:

Նշանակուի հեղինակաց գործերէն ընտ-
նակօք թարգմած է Ամէն թագ. և ամեն դուռ

[illegible]

Վարդաբանաց համար գրահայտեցի
 1922, Հասցե 30—30
 ինքնուրույն գրատուն (Չ. Թորոսեան)
 Պոլիս Զատիկահանգի Բնօր. 2, Բն. 64

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ
ԲԻՐԵԱՒ
Ս. ԵՔ Ի. ԵՔ Ա. ՄԵԳԱՌՔՍԱ
 ԳԻՆԱՌԱՔԻ ԳՈՐԴԱՐԱՆԻՆ

Պատիւ ունենը տեղիկացեալք Օսման-
 ի կայսրութեան մէջ գտնուեալ մեր բո-
 յ յաճախորդներուն, որ մեր տարած-
 անաման կ'ըստ ինչի՜ն. ԳՐԱՍՆՆԱԿ ըս-
 տաւորան եւ Ղաթաթ-Սոսն Թիւ 3, Մոտաթ-
 Ետնուի Զատիկահանգի Բնօր. 3, Մեծթի-
 ւ Բն. 64:

9. ՍԹԻԼԵԱՆՈՍ ՍԱՅԵԱՆԻԻ
տեսնաբար լի խնդրե՞նք մեր
արժամարժան յամաստեղներին նշանակել
բայելիս հասցեն, ուր յառաջիկային ա-
րարվանքները պէտք է ըլլան: Մեր ար-
արդարութեանն ունեցած համարակն և մեծ
անձամասն հետեւանօք, կէղծբեր խիստ
ան, բայց զիւրին է խաղախախ-
ուրը եղեւան հանել, բաւական է որ

որով պահանջ է խոսքերին, յուսարին
 քննառնքին լեզուսն պանաղորու, որ կը
 է կայս. պալատան քիմիաքէտ Գ. Ս.
 Սնկրոսի կնիքը և ստորագրութիւնը
 սանաւորն էթիքէթին ժայշին կը ստի,
 շէշին բերանին քափսիւն կը ծածկէ,
 և մեր ստորագրութիւնը կըող ուրիշ
 կ պանաղոր մը սոյն քափսիւնին բուր
 էրը պակշտած է Միկնէոյն պարագա-

ՀԱՅԷ ԿՈՄՍՈՒՅԱՆԻ յԻՆՏԵՆՆԵԼՈՒ ՄԵՐ
ՏՆԱԼՍՈՐԴԵՆԵՐՈՒՆ ԵՐ ՄԵՐ ԳՐԾՆԱՐԱՆՆԵՐ ՄԻ-
ՍԿՆԵՐ ԳՐՆԵՔ ԿՐԻՄԱՆԻՆԵՐ ՄԱՍՆԱԳԻ-
ՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՈՒՆԻ:

ՍՄԱՂԻ ԲԵՍԵԼԷ
 Յովհաննէս էփ, Արքայապետն որ 12
 արեթի ի վր Սաքեղ մէջ աւետարանեալ
 որովով զպարգծեմ է, պահպելի չանդերք
 ամեն տեսակ ապականեմ շինեման ու
 բռնանման աւետարանեմ վերանդ, Գա-
 իւռ ռեթի արգել հասարակութեան ծա-
 յանանելու որ իր 12 տարուան պալա-
 տիւնն էր, ցտակէ մի աստի՛ տառայեմ
 խառնեման շարքին բարձրալով չափա-
 յանելի իւր հնուաւոր արհեստարանիկեմը,
 ծախելով անոն չափաւորան մը, բայց մի

Տեսնելով, որ հրահրվողները գործողություններ չեն կատարում, ստանձնելով անբերրի առհասարակ կատարել, մյուս յանձնարարությունները կատարել ըլլան, ուղղակի օգնություն ցամաքային ու արտասահմանի մշտահեռու վայրերին, գերաժամանելի են եղել:

Սաղարի հրապարակին իրաջ քննելի ծնադարձական առհասկիով, որ երգող իր ռապիկ ըլլալու համարը կը յայտնէ, որ ունեցան 12 առաջ փորձող հրահրողներ, իրեն յուսալ կուտան ինչ, հետ գործողները սանձ նկատմամբ իր գող սիրտ մնան, սակեւորով ինչ առհասարակ:

Գեորգ և Դանթա՝ Դասուձեռնաց Դասին
Դեղակոթիննեթե պհաք և ռզղով առ.
Ghio H. Aprahamian
urquie) 977 9—15

ՐՄԻՔԻՆԵՆ-ԱՅՄԱՆԱՐՈՑ
396, Մեծ փողոց Բերս, 396
Տեսնել էիք երեսը
Գույուլի իրազեմե մասնակի. զ չուհիք
ԸՄԻՋԸՐԻ ԻՆՆԻԼԵՐՄԷԼ
399. Մեծ փողոց Բերս, 399

երոտը, ճանդամերը, գուլպաները ևս
խաղաղաբան խմանա՞ւո՞ւմ

Երբօրեւ ի վաճառատուններ գտե-
լիս ամբողջ թիւն մը ունի, որուն համե-
մա՞ն, որոշ շնորհի մը վրէժ փոխել ին-
քէն ապրանքներ, աւելի էր, աւելի
որուն ապրանքներ դնելու համար անոնց
հըը. Մեր վաճառատունն ալ այս գնա-
ատելի ամբողջ թիւնը ուղիով գործադ-
ելի, իբր վախճանի Գ. Բաբադաբա՛ն
կոկո՞ւմ է Սերապ, ամէնէն ապրանքալոյ՞ս
որտարունակելու գնելու համար վաճա-
ռատան առաջաջ ապրանքներ՝ որնը

այսպիսակներէն մէկ իրենց նման
կտի՞ր ունենան տեսնի՞ր չեղուկներն
զուրկօ՞ւն և Գ. Բաբադաբա՛ն ամաններ
զուրկ՞. Մինչեւ, Պ. Բաբադաբա՛ն իր տա-

աքորը, բացառիկ վաճառում մը սկսած
ը զինը հեղափոխականներու, Գնանք
ներու, հեղափոխներու, փոխակալ
այ, անհատայի ըլլալու ասորման
սփարը գտնելով, Կը բաժնէ անգամ մը
յնչեղը, բոլոր ասոնց ստուգութեան
մոզգութեան համար
Երմայրի ինչիկէնքէն 30 օրուան բա-
նարի վաճառում մըը պիտի գտնէ

ԲԱՌԱՏՐՈՒԼՈ ԵՒ ԼՕՆԵԹԻՏԵՍ

И И Г И Р И З.

Օսմ. Բուլղարյան զանի մը օրերէն է վեր
 ցնէն չեն բաժնուաք, բայց չեն ալ էյ-
 րաւ հաւատարմ զը բանտի մը զնչխո-
 ւանք վրէ մը տարբերութիւնն արտ-
 է գտի վեր, Պուլկարաւան Բուլղարիլը,
 աստ անկեայն ճաւանդանուկաւան, ոչ-
 լուսնով կատարելիցի յիշատակութեան
 յոյր-տիւի կողմէ կայմէ շնչդիտմէնէն,
 բաց-տանընթիւ օրուան մէջ 8 10 մի-
 ւութիւնն իրկաւ, որ Պուլկարաւան օրդն
 իրէ մը տակաւանան զմեղիցի զմայ լաւ աշ-
 արարութիւնն չնկես, Իսկ Թաւաշի

[illegible]

Պատկերներ հրեկ տեղափոխելի վեր լուսավորելու ժամին: Երեկ տեղափոխելու համար փոխվելու	36 ֆեր. 24 քարերի Բարձրագույն Խորհուրդին
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՈՍԿԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ԴԵՄՈԿՐԱՏԻԿԱՆ ԴՐՈՒՄԻ ՄԱՍԻՆ	
ՓԵՂԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ	
Հայ. Գեոգրաֆիկ Մեթոդ. Գ.	Օ. Յ. 26 39 1/2
Հայերի բարձրագույն դպրոցի	26 39 1/2
Հայերի վարժարանի	26 86
Հայերի քերականության	Ֆեր. 104 75
Հայերի բարձրագույն դպրոցի	104 87
Հայերի վարժարանի	104 50
ՔԱՆՔԱՊԵՐՈՒԹՅԱՆ 6 ԴԵՊԱՐՏԱՄԵՆՏԻ	
Հայ. Գեոգրաֆիկ Մեթոդ. Գ.	Ֆ. Գ. 105 02
Հայերի բարձրագույն դպրոցի	Ֆեր. 27 01

սո. Գաթրա	—
սո. Գաթրա	13 —
սո. Գաթրա	0 10
սո. Գաթրա	0 12
սո. Գաթրա	3 70
սո. Գաթրա	5 55
սո. Գաթրա	1 40
սո. Գաթրա	470 —
սո. Գաթրա	465 —
սո. Գաթրա	96 —
Գաթրա	110 13
Գաթրա	111 13
Գաթրա	29 785
Գաթրա	29 785

ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԴՆԺԱՅԻՋ
Հիմնադրված 1918 թ. 86

ᐅᓂᓴᓴᓴᓴ	ᑭ	ᑭᑭ	20
ᐅᓂᓴᓴᓴᓴ	ᑭ	ᑭᑭ	08

ԵՐԻՐՈՎԱՆԻ ԱՆՈՒՄԱՆ
ԼՈՆՏՈՆ, 18 ԴԵԿՏԱԲԵՐ
ՆԵՎԵԿԱՆ ՔԱՆՈՒԹՅՈՒՆ 93 57

Հայկական Ժողովուրդ	93	50
Մեծ Բրիտանիա	49	50
Բուլղարիա	24	37
Ֆրանսիա	24	37
Եգիպտոս	21	25
Եվրոպական Միություն	101	100
Եվրոպական Միություն	39	—
Եվրոպական Միություն	49	—
Եվրոպական Միություն	49	—

հայերէն լեզուի քերականութիւնը	106	50
օմիքրոնի	104	—
բանաբան	3	87
կաշիքի կրկնաշաղկի	4	30
Երեւանի շրջանի	45	3'6

ԲԱՆԱԲԱՆ, 18 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

բանաբան. Թեոֆիլ Դ. Բ.	100	45
Բ. Դ. Բ.	101	40
Բ. Դ. Բ. (Բ. Դ. Բ.)	24	90
Բ. Դ. Բ.	24	90

հայերէն լեզուի քերականութիւնը	106	50
օմիքրոնի	104	—
բանաբան	3	87
կաշիքի կրկնաշաղկի	4	30
Երեւանի շրջանի	45	3'6

ԲԱՆԱԲԱՆ, 18 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

բանաբան. Թեոֆիլ Դ. Բ.	100	45
Բ. Դ. Բ.	101	40
Բ. Դ. Բ. (Բ. Դ. Բ.)	24	90
Բ. Դ. Բ.	24	90

2	6	5	3.	50	25
1	6	5	7.	37	—
սմ. Կայսր. Գրասենյակ	Ք.Յ.	520	—		
Գրասենյակ	Յ	457	50		
Առևտր. նքիսնուցութ.	Յ	166	—		
Սմ. Ճարտարապետ.	Յ	520	—		
Սմ. Եւթիք	Յ	311	—		
Քիւրաքիւր Բարձր 4 Օլ.	Յ	560	—		
Աւերթ Լիւնէ	Յ	997	—		
Կայսրական Երանմ.	Յ	101	—		
Կայսրական շէնքեր	Յ	75	82		

Գ... Գ... Գ...	9	96 75
Կ... Կ... Կ...	9	96 135
Կ... Կ... Կ...	9	3 —

ՀԱՄԱԶԳԻՅԻՆ ՕՐԱՅՈՑՑ

1902

— — —

Կեդրոնատեղի՝ Ղալաթախ, Սեդրոս-Խան
 Թիւ 5 ԲԻԻԶԱՆԻԱՆ ԴՐԱՏՈՐՆ

Վանաձորաց մտնաւոր զեղչ
Կ'ուղէ՞ք ունենալ առնւտուրի մարդոց
Ներածեալ գործիքը, զենցէ՞ք հատ մը
ոչն Օրացոյցէն, որ կը լրացնէ ժողովրդա-
րին սե՛ծ պիտոյը մը, հարողողելով գիտե-

քանի թիվատարական. հետագրական,
ստեւորական և ռուտինական, ծանօթու-
թիւններ՝ պետական պայտօնատանից,
ատրիբարքարանաց և գաւառային առաջ
որդութեանց, բովանդակելով ստեւել-
այաց և արեւմտայց շարժուն և անարժ-

Օրացոյցս կը պարունակէ եւրոպական
 և իբրեւական ժամերու և օմեքական ելիւ-
 լտական և փրկչական տարիներուն հա-
 թապաւորականը թուականները եւս. և
 իր յաւելումն յօթաբարձիկան համար

Գրեմ 2 Դանկեան
Կը գտնուի ամէն գրքովսմառաւ թով: 4—15

ՅԱՆՈՐ ՏԻԼԻՄԻԹԻՆԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.
Գրեմ, Մահմաճան Փաշայի շտաբը, Բէ 271
Վաճառատան վրէ կը ծախուի չարս-
ի չարսի չարսի տեսակ շոգաբոյճիներ
ը. սկանիներ, ինչպէս նաեւ երեսներ:

Եւ անուան տօնախմբեան օրերու
մամբ տեսակ տեսակ շաքարներ և ըմ-
պիւրներ:

Անուշեղէններու յատուկ գործարան
ըն ալ ունենալով մօժառաւտունս, յանձ-
նարարուած անոշիւներ և զանազան շա-
քարեղէնները մեծ ուշադրութեամբ կը
վարարատուին: Վաճառատանս մէջ կը

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳԻՒՐԸ

Նախապետարանի կողմից ստեղծված
Երևանի նամակագրությունը

1. Նախապետարանական տարին էլ
28 զին 3 դահնական:

2. Ս. տարին աղվանցի նամակ գին 4
ահնական:

Նշանակում է հեղինակային գործերին ընտ-
անք թողնում է Ամեն րաւս ու ամեն դուս-
տաւորանք: Ուսումնական և աշակերտին
որոշ նպատակներով հիւրանուրցում է
ահնական, բաժնակցին է նիւթեր, բարո-
նակցին, առանկերի և:

Տպագրութիւնն նախապետարանի, լու-
սում և տպուկ է կազմ:

Գրական և գրական Պատ. Տպագր.

Հայկէկ օրինակ ձեր պիւր ստանան գրատան
խնդով: Սրկուհիք բոստի ծախք չ դէ: չ
Սրկու գրոց ձեր օթնունէ աւելի բո-
ղովն նոր է նոր գծագրուած պատ-
մանքն դրուած են:

Վարձարտուց համար ԶՆԿԱՅՈՒՆԻՅԷ
ԳԵՂԷ՝ 30—30

Հասցէ
Կեդրոնական գրատուն (Զ. Թրոսնան)

Գրիր Ձագագանջլուր Օսթիշու Քու ՕԶ

ՅԱՅՏԱՄԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԲԻՐԷԱՆԻ

Ս. ԵՔԻ Ն. ԵՔԱ Ս. ՄԵՂԱՔՅԱՆ

ԳՐԱՆԱԳԻ ԳՐԱՄԱՐԱՆՆԵՐ

Պատիւ ունիմք տեղեկացնելու Օսման-
եան խայտուքեան մէջ զորուած մեր բո-
ր յաճախորդներուն, որ մեր պատմա-
յաճաճան համար է՛նչ՛ն. ԳՐԱՆՆԵՐԱՅ մը
տպած ենք, շաղկապ, Մովսէսէ

9. ՍՐԻՆՆԱՆՈ ՍԱՅՆԱՆԻ
Կոտայար զը ինդերը մեր պատ-
արածա յանապոսեթեթն շնչապան-
դրոյնէլ պնացն, որ յառաջիկային ա-
րարգանքները պտօն է ըլլան Սեր ար-
արդարեան ունցն զանապատին և մեծ
նշանան հետեւաւոր, ինքեթեր ինչա-
տանն, բայց ինքեթին է յարգողաւոր-
եանը երեւան հանել, բաւական է որ
տորը պահանքն թորգերին, յանարն
փրտեանին ինչաւա պատարըր, որ զը
է կայա. պալատան զիմարտ Գ. Ս.
Սիւրտոյ կնիքը և ստորագրութիւնը.

Հիշեն բերանին զարսխելը 35-ը պիտի
 լինե մեր ստորագրութիւնը կրող արշի
 4 պատգամը մը սպիտ զարսխիլն բոլորը
 զբախելուս մէջ Միեւնոյն պարագա-
 նին շնոր մտաւոր նաեւ յիշեցնելու մեր
 ճանաթընթերուն որ մեր զարսխելու մի-
 րայն գոնեաւ արտադրելու մասնադի-
 ւութիւնը ունի:

—36

Ս. Ե՛. Բ. Ե՛. Ա. ՄԵՆԿԱՍԻԱՆ

ՍՍԳԶԻ ՔԵՏՍԵԼԷ
Յովհաննէս էֆ., Աբբահամստան որ 12
արիէ ի վեր Սաբգի մէջ առեւտրական
որո՞քով զուլաղած է, պահելով շահերը՝
սակէ տեղակալարանաց ներածման ու
բաժանման առեւտրական վիճակը, Պա-
ռւ ունի արքայ ճաշարակութեան ծա-

[illegible]

Սազերի հրապարակին մրայ ձեռնչելի
նաեռակառնակա տեսակէտով, որ երւո-
յայէ վրը տառլին ըլլայի համարը կը
լսյէ: Իր ունեցող 12 ամէյ փորձա-
նութեամբ: Իրեն յուսով կուտան թէ,
հետ զործողները ամէն նկատմամբ իր-
ք զոհ պիտի մնան, ունեցողով միշտ տա-
ն զինորդի յոյրի եւ առաքնակարգ տ-

Գիտոց և մանրամասնութեանց մասին Գիտելութիւնները պէտք է ուղղիլ առ.	H. Arahamian
Ghio	
(urquie) 977	9—15

Տր. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
 ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՅՄԱՆԱԲՈՒԹՅ
 396, Մեծ փողոց Քեմս, 396
 Տեսնել 4րդ երեսը
 Գլխայն կողմը մասնաճիւղ չ չունենք

ՅԼՄԻՋԸՐԻ ԻՆՆԻՎԵՐՍԻԹԵԼ
399. ՄԵՄ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ, 399
րանց եւ կանանց համար, ներմալեղեց-
ներու, ճանչկաներու, ցուկաներու եւ
փոշկաներու վանառում
Կերտալի ի վաճառատունները գեղե-
կ սովորութիւն մը ունին, որուն համա-
կար, որով չորեքն մն մէջ եւ, փոխել ե-

նյա պարանձները, աւելի նոր, աւելի բարձր ապրանքներ դնելու համար առնել ենք: Մեր վաճառատունն այ այս գնահատելի սովորութիւնը ողջովն պարտադրել, իր վարկէնքէն Պ. Բաբտոսբորդի հետ կ'ըլլած է Ներսիս, ամէնէն առաջնակարգ սովորարւններէն զնկու համար վաճառատան ազագայ ապրանքները՝ օրոնք

յա պայմաններուն մէջ իրենց նմանը
պիտի ունենան ամենակի չըզդուութեան
ընթացեան և գերեզման ամսանոթեան
ընթացքէ մինչև Պ. Բարատորույթի վերա-
պաճը, բացառիկ վաճառում մը սկսած
էջ գտնէ ճերմակեղեններու, ֆաշիոն-
ներու, գուլպաներու, փողպապներու
առջայ, անհատաւորի ըլլալու աստիճան

Երևանի մարզպետական իշխանության կողմից
հաստատված է համաձայն
ՀՀ քաղաքացիության օրենսդրության 30-րդ հոդվածի
համաձայն վերջին փոփոխությունների
կիրառմանը պահանջներ են դրվում
գործող օրենսդրության համաձայն
համաձայն օրենսդրության համաձայն
համաձայն օրենսդրության համաձայն

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՔԱՂԱՊԱՅԻՆ ԿԱԶՄԻ

—

579